

Système de polissage par ultrasons
Sheenus ZERO

MANUEL D'UTILISATION

OM-KK0920FR 000



Merci de vous être procuré le système de polissage par ultrasons Sheenus ZERO.

Ce produit est destiné à la rectification et au polissage ainsi qu'à l'obtention de poli miroir sur des moules, des moules en aluminium jusqu'aux moules ultra-durs et aux moules divers. Nous disposons également d'une variété de produits et d'outils pour tous les types de façonnage et traitement. Nous vous invitons à lire attentivement ce manuel avant utilisation et espérons que vous aurez plaisir à utiliser ce produit pendant de nombreuses années. Veuillez conserver ce manuel dans un endroit où l'utilisateur peut s'y référer à tout moment.

Sommaire

1. Précautions de sécurité	2	6. Configuration	16
2. Informations sur le produit	5	6-1 Accès aux réglages	16
2-1 Contenu de la livraison	5	6-2 Réglage de l'arrêt automatique	17
2-2 Nom des composants	6	6-3 Réglage du volume du signal sonore	17
3. Préparation à l'utilisation	9	6-4 Réglage de l'affichage Amplitude et WATT	17
3-1 Connexion du cordon d'alimentation principal	9	6-5 Réglage de la pédale	18
3-2 Connexion de la pédale	9	6-6 Réglage de la fonction de protection thermique de la poignée	18
3-3 Connexion de la poignée	9	6-7 Réinitialisation	18
3-4 Installation de l'outil	10	7. Dépannage	19
4. Utilisation	12	7-1 Code d'erreur	19
4-1 Fonctionnement de base	12	7-2 Problèmes et interventions	20
4-2 Principes du polissage par ultrasons	13	8. Service après-vente	22
4-3 Contrôle du fonctionnement via l'embout de vérification ..	14	8-1 Garantie	22
5. Entretien	15	8-2 Nous contacter	22
5-1 Remplacement de fusibles	15	8-3 Mise au rebut du produit	22
5-2 Nettoyage	15	9. Caractéristiques	23
		9-1 Caractéristiques	23
		9-2 Compatibilité	23
		9-3 Circuiterie de protection	24
		9-4 Symbole	24

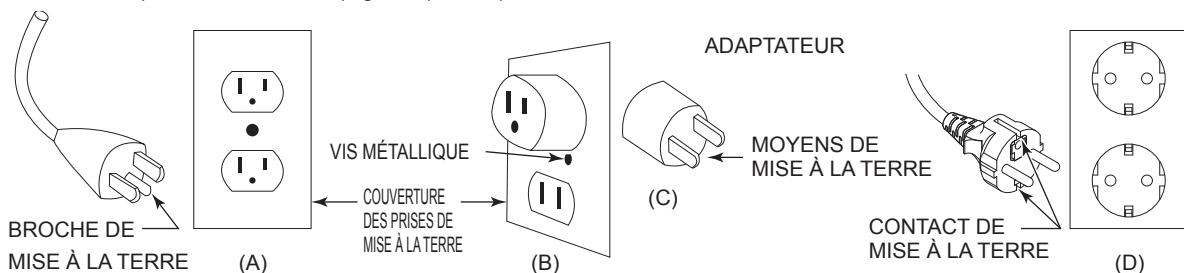
1 Précautions de sécurité

- Veuillez lire attentivement ces consignes de sécurité avant d'utiliser ce produit pour une utilisation adaptée.
- Les précautions indiquées ici visent à garantir une utilisation sûre du produit et à prévenir tout dommage ou préjudice pour vous et pour les autres. Toutes ces mesures sont liées à la sécurité, assurez-vous alors de les suivre.

Classe d'avertissement	Ampleur et imminence des risques
▲ AVERTISSEMENT	Risques qui peuvent causer des blessures aux personnes ou des dommages aux biens. Précautions à prendre pour les éviter.
▲ ATTENTION	Risques qui peuvent causer des blessures ou des dommages matériels mineurs ou modérés. Précautions à prendre pour les éviter.
ANNONCE	Annonce de sécurité. Précautions qui doivent être prises en considération pour la sécurité.

■ INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

- En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique pour réduire le risque de choc électrique. Cet appareil présente un cordon d'alimentation équipé d'un conducteur de terre et d'une prise de mise à la terre. La prise doit être branchée dans une prise correspondante bien installée et mise à la terre conformément aux règlements locaux.
- Ne modifiez pas la prise fournie. Si elle ne correspond pas à la prise, faites installer la bonne prise par un électricien qualifié.
- La mauvaise connexion du conducteur de terre peut engendrer un risque de choc électrique. Le conducteur avec isolation présentant une surface externe verte avec ou sans bandes jaunes est le conducteur de terre. Si une réparation ou le remplacement du cordon d'alimentation ou de la prise est nécessaire, ne branchez pas le conducteur de terre à un terminal en direct.
- Vérifiez avec un électricien qualifié ou le personnel d'entretien si vous ne comprenez pas complètement les instructions de mise à la terre ou en cas de doute quant à la bonne mise à la terre de l'appareil.
- N'utilisez que des rallonges 3 câbles présentant des prises de mise à la terre trois broches et des réceptacles 3 pôles acceptant la prise de l'appareil.
- (120V) Cet outil est destiné à un circuit dont la prise ressemble à celle illustrée sur le schéma A de la figure (ci-dessous). L'appareil présente une prise de mise à la terre ressemblant à la prise illustrée sur le schéma A dans la figure (ci-dessous). Un adaptateur temporaire, ressemblant à l'adaptateur illustré dans les schémas B et C, peut être utilisé pour connecter cette prise à un réceptacle deux pôles, comme indiqué dans le schéma B, si une prise à contact de mise à la terre n'est pas disponible. L'adaptateur temporaire doit uniquement être utilisé jusqu'à ce qu'une bonne prise à contact de mise à la terre puisse être installée par un électricien qualifié. L'oreille rigide verte, la cosse et les autres éléments semblables sortant de l'adaptateur doivent être connectés à une mise à la terre permanente, comme un coffret de prise de courant bien mis à la terre.
- (240V) Cet outil est destiné à être utilisé sur un circuit qui a une prise qui ressemble à celle illustrée dans le croquis D de la figure.
- NOTE : L'adaptateur illustré à la (Figure B) n'est pas destiné à une utilisation au Canada.



- Utilisez la bonne rallonge. Veillez à ce que la rallonge soit en bon état. Si vous utilisez une rallonge, veillez à en utiliser une assez solide pour supporter la tension qu'utilisera votre appareil. Un cordon trop petit engendrera une diminution de la tension de secteur et donc une perte de puissance ainsi qu'une surchauffe. Le tableau (ci-dessous) indique la bonne taille à utiliser selon la longueur du cordon et l'intensité nominale de fonctionnement. En cas de doute, utilisez le modèle supérieur. Plus le numéro AWG est petit, plus la section du cordon est importante.

Précautions de sécurité

Intensité nominale		Volts	Longueur totale du cordon			
		120V 240V	7,5m (25ft.) 15m (50ft.)	15m (50ft.) 30m (100ft.)	30m (100ft.) 60m (200ft.)	45m (150ft.) 90m (300ft.)
Plus de	Pas plus de					
0	6		AWG18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Pas recommandé	

Seules les sections correspondant au tableau doivent être utilisées. Par exemple un câble pour 120v peut supporter une tension de 240v pour la même plage d'ampérage.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour votre sécurité, portez des gants de protection, des lunettes de protection et un masque anti-poussière lorsque vous utilisez ce produit.
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs violents tels que des chutes. Cela peut entraîner des dommages à l'appareil.
- Ne procédez pas à la modification ou au démontage de ce produit d'une manière qui n'est pas décrite dans ce manuel. Cela peut sérieusement affecter les performances et la sécurité du produit. Si le contrôleur est démonté, vous pouvez recevoir un choc électrique en raison de la présence de composants à haute tension à l'intérieur. En cas de dysfonctionnement ou de réparation, veuillez vous adresser au revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit pour procéder à une réparation.
- Veillez à bien raccorder le câble de mise à la terre du cordon d'alimentation avant utilisation. Le non-respect de cette règle peut entraîner un dysfonctionnement, un incendie ou un choc électrique.
- N'utilisez pas le produit dans un endroit soumis à un risque d'explosion ou à proximité de matériaux inflammables. En particulier, si l'outil est en état d'oscillation et en contact avec des matériaux inflammables pendant une longue période, il peut provoquer un incendie.
- Le contrôleur doit être utilisé à température ambiante, entre 10 et 40 °C, (75 et 104°F), et sans condensation. La condensation peut provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Évitez d'installer le contrôleur dans un environnement où la température est élevée, où l'humidité est élevée, où de la condensation est présente, où le contrôleur est exposé à des gaz corrosifs, explosifs ou inflammables, où des dommages peuvent être causés par une exposition directe à la lumière du soleil. Le non-respect de cette règle peut entraîner un dysfonctionnement, un incendie ou un choc électrique.
- La surface inférieure du contrôleur sert également de dissipateur thermique. Ne bloquez pas l'espace entre le contrôleur et la table de travail, ou la température interne du contrôleur peut augmenter et entraîner une défaillance.
- Des salissures ou des rayures sur les filets de l'outil, le mandrin et la zone de montage de l'outil empêcheront une oscillation normale. De plus, cela peut entraîner une surchauffe du mandrin.
- Veillez à bien monter l'outil. Si l'outil n'est pas fermement fixé, la puissance de sortie peut diminuer ou le mandrin peut chauffer.
- L'outil et le porte-embout peuvent devenir chauds sous des conditions normales en raison des vibrations ultrasoniques. Ne les saisissez pas fermement avec vos doigts ou ne les pressez pas contre votre peau, car cela pourrait provoquer des brûlures.
- Si de l'huile ou d'autres substances pénètrent dans le mandrin, cela peut provoquer une défaillance. Ne versez pas d'huile sur le mandrin et ne le lubrifiez pas.
- Ne touchez pas l'outil, le porte-embout ou l'émetteur à ultrasons pendant la vibration ultrasonique. Les pièces et les outils peuvent devenir chauds, ce qui peut entraîner des blessures ou des brûlures.
- Le cordon d'alimentation principal endommagé doit être remplacé par un nouveau cordon car il pourrait provoquer des incendies ou des chocs électriques en raison d'un court-circuit. Veuillez nous contacter ou contacter votre distributeur local pour plus de détails.

Précautions de sécurité

⚠ ATTENTION

- Pour assurer le bon fonctionnement de ce produit, la température doit être comprise entre 10 et 40°C (75 et 104°F), l'humidité doit être comprise entre 30 et 75 % et la pression atmosphérique entre 700 et 1.060 hPa. Veillez à utiliser le contrôleur dans un environnement sans condensation. Une utilisation en dehors de ces plages peut entraîner une panne ou un dysfonctionnement.
- Ce produit doit être stocké à une température comprise entre -10 et 50°C (14 à 140°F), une humidité comprise entre 10 et 85%, une pression de l'air comprise entre 500 et 1.060 hPa et à l'abri de la poussière, du souffle et des particules d'air sales.
- Le contrôleur doit être installé avec un espace d'environ 10 cm à l'arrière de celui-ci, prévoyez de l'espace pour permettre de brancher et de débrancher facilement le cordon d'alimentation en cas d'urgence.
- Avant de commencer à utiliser l'appareil, vérifiez qu'il ne présente aucun défaut. Si vous constatez une anomalie, demandez au revendeur de la réparer.
- Si l'outil, le porte-embout ou le mandrin devient chaud, ou si un bruit inhabituel se produit soudainement pendant l'utilisation, stoppez immédiatement l'utilisation et vérifiez l'ensemble de l'appareil. Si l'outil est endommagé, cessez toute utilisation et remplacez-le par un nouvel outil.

ANNONCE

- Ce produit utilise un oscillateur ultrasonique. La présence d'un ordinateur ou d'un câble LAN à proximité peut les affecter. De plus, si un récepteur radio est présent à proximité, du bruit peut être généré.
- Lors de l'utilisation, un son de fonctionnement propre aux vibrations ultrasoniques est généré. Nous vous recommandons de porter des protections auditives.
- Éteignez l'interrupteur après utilisation. De plus, si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez la fiche du cordon d'alimentation.
- L'utilisateur est seul responsable du fonctionnement et de l'entretien du produit.

2 Informations sur le produit

2-1 Contenu de la livraison

À l'ouverture de l'emballage, vérifiez que tous les éléments repris dans le « Tableau – 1 Liste du contenu » sont bien présents.

Si un composant est manquant ou inapproprié, reportez-vous à la section « 8 – 2 Nous contacter » ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

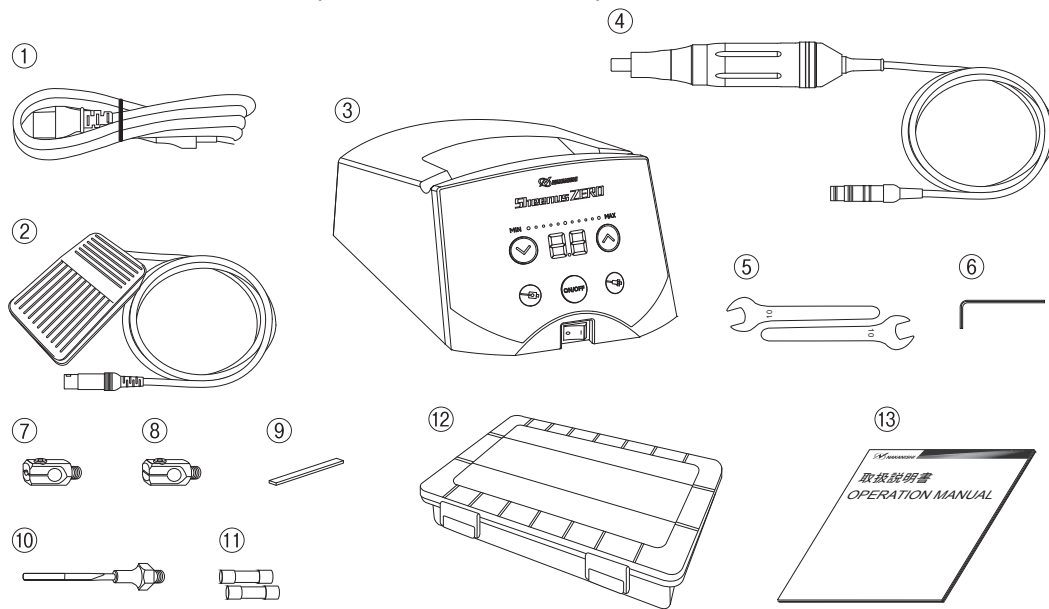


Tableau – 1 Liste du contenu

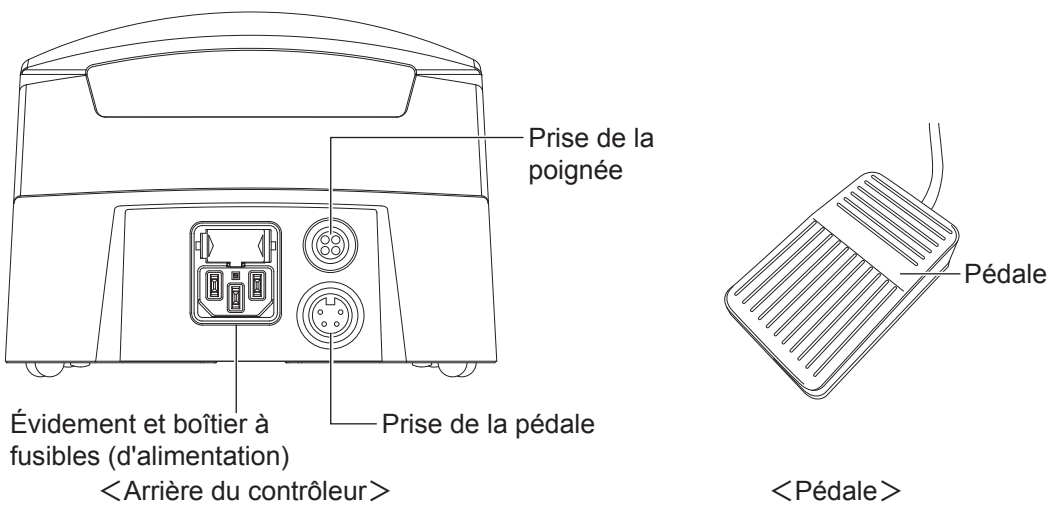
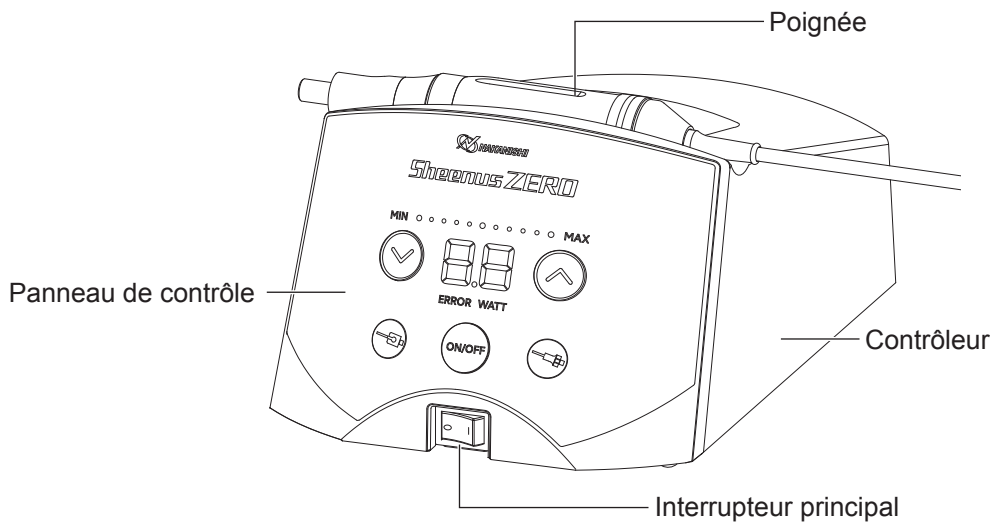
N°	Nom	Référence	Quantité	Note
①	Cordon d'alimentation principal	-	1	2 m
②	Pédale	8103	1	FC-24
③	Contrôleur	7778 (120V)	1	-
		7779 (230V)		
④	Poignée	7780	1	Cordon 3 m
⑤	Clé plate	-	2	10 mm
⑥	Clé hexagonale	-	1	2,5 mm
⑦	Support d'outil	60902	1	Pour \varnothing 3,0 mm
⑧	Support d'outil	60922	1	Pour outil plat t = 1,0 mm
⑨	Pierre fibre céramique #800	60519	1	Plate, 6 x 50 mm t=1
⑩	Lime diamantée à liant galvanique #200	60101	1	Embout plat 4 x 50 mm t=0,4
⑪	Fusible	-	2	T1.6AH 250V
⑫	Coffret	-	1	-
⑬	Manuel d'utilisation	-	1	-

Les éléments susmentionnés sont inclus dans le « kit standard ». À l'achat d'un contrôleur, seuls les éléments 1, 3 et 11 sont contenus dans l'emballage.

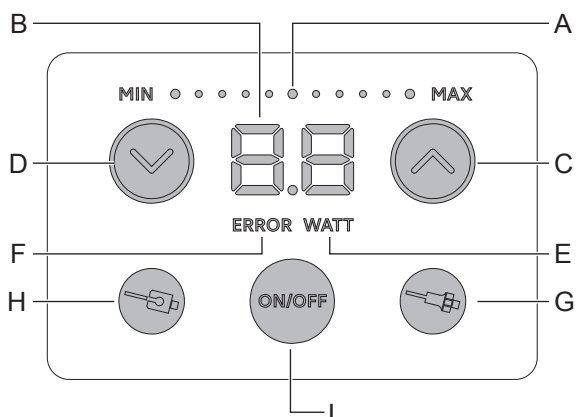
Informations sur le produit

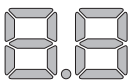


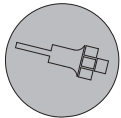
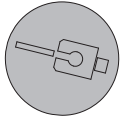

2-2 Nom des composants

Aperçu du produit



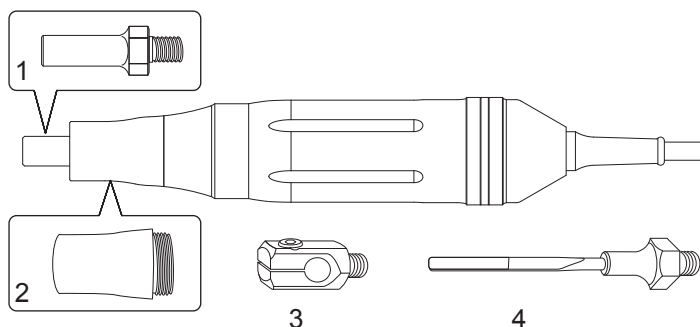
Panneau de contrôle



N°	Indication	Nom	Fonction
A	MIN MAX	Indicateur du niveau de puissance	Affiche le niveau de puissance.
B		Indicateur	Affiche les valeurs d'amplitude, WATT et ERROR. Affichage de l'amplitude : L'amplitude maximum est affichée en 50 divisions. Tenez-en compte lors de l'utilisation.
C		Bouton HAUT	Augmente la puissance. Maintenir enfoncé pour augmenter la puissance en continu.
D		Bouton BAS	Réduit la puissance. Maintenir enfoncé pour réduire la puissance en continu.
E	WATT	WATT	S'affiche lorsque des unités W sont configurées. (Voir « 6 – 4 Réglage de l'affichage Amplitude et WATT »)
F	ERROR	ERROR	S'affiche en cas d'erreur.
G		Bouton Mode outil monobloc	Activation du mode OUTIL MONOBLOC Lorsque vous utilisez un outil monobloc, passez en mode outil monobloc.
H		Bouton Mode outil serré dans un support	Activation du mode outil serré dans un support. Lorsque vous utilisez un outil serré dans un support d'outil, activez ce mode.
I		Bouton ON/OFF	Permet d'enclencher ou d'arrêter la pièce à main.

Informations sur le produit

Poignée

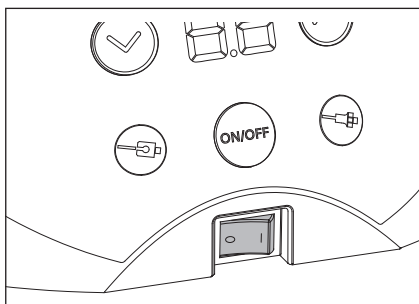


N°	Nom	Note
1	Embout de vérification	Un embout de vérification est monté à l'extrémité de la poignée, en usine. Cet embout vous permet de vérifier la production de vibrations ultrasoniques par la poignée. Lorsque vous utilisez la poignée, retirez l'embout de vérification pour installer l'outil n°3 ou n°4.
2	Manchon de protection	Le manchon de protection empêche tout contact direct avec le raccord de l'outil. Assurez-vous que le manchon de protection est toujours en place avant d'utiliser la poignée, pour éviter tout risque de brûlure.
3	Support d'outil	Il s'agit du support qui permet la fixation de l'outil spécifique.
4	Outil monobloc (M6 x 0,9)	L'outil monobloc (M6 x 0,9) est directement raccordé à la poignée, sans support.

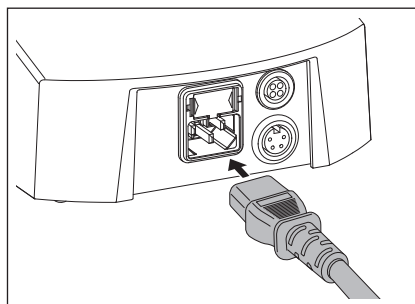
3 Préparation à l'utilisation

3-1 Connexion du cordon d'alimentation principal

1 Vérifiez que l'interrupteur principal est en position OFF.

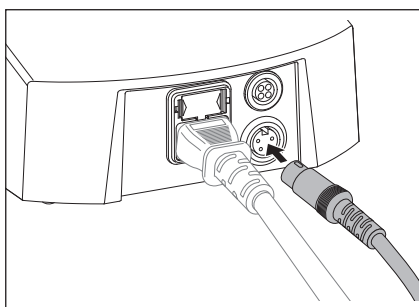


2 Insérez le cordon d'alimentation principal dans l'emplacement sous les fusibles. Branchez-le ensuite sur une prise secteur.



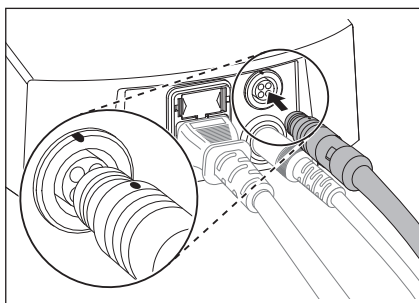
3-2 Connexion de la pédale

Si vous utilisez une pédale, enfoncez la fiche de la pédale dans la prise correspondante.



3-3 Connexion de la poignée

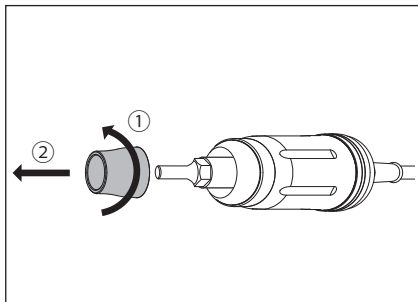
Alignez la prise de la poignée avec la prise dédiée au dos du contrôleur, avant de l'enfoncer fermement jusqu'à entendre un déclic. Tirez légèrement pour vérifier la tenue du raccord. Pour retirer la prise, pincez-la et tirez d'un mouvement rectiligne.



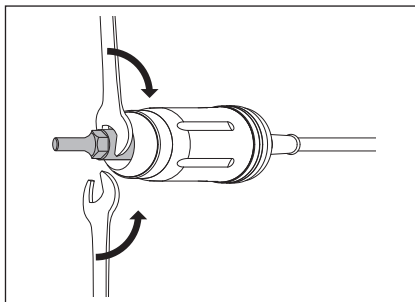
Préparation à l'utilisation

3-4 Installation de l'outil

- 1** La pièce à main est munie par défaut d'un embout de vérification. Dévissez le manchon de protection pour le retirer.

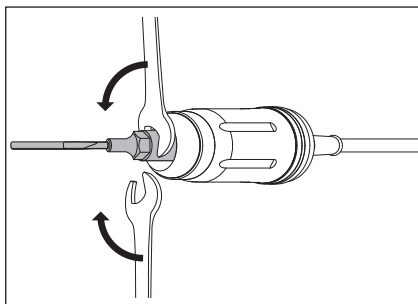


- 2** Détachez ensuite l'embout de vérification à l'aide des deux clés (10 mm).

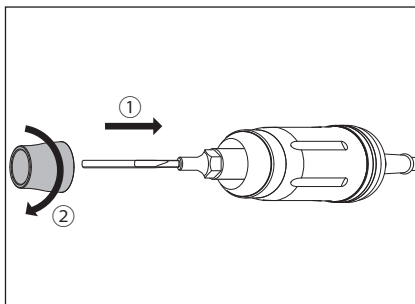


■ Outil monobloc (M6 x 0,9)

- 1** Attachez l'outil monobloc (M6 x 0,9) à la poignée et serrez fermement à l'aide de deux clés (10 mm).

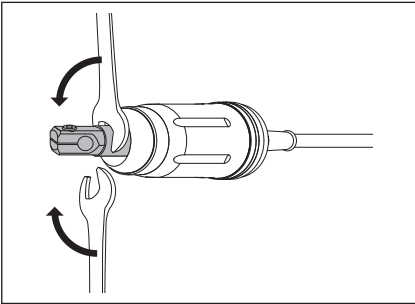


- 2** Insérez le manchon de protection sur la poignée et vissez-le pour le fixer.

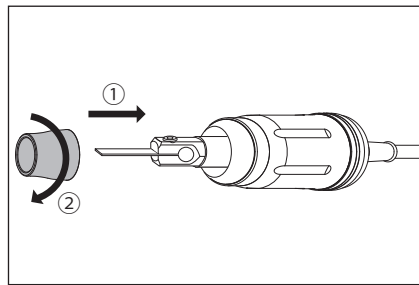


■ Pierre en fibre céramique

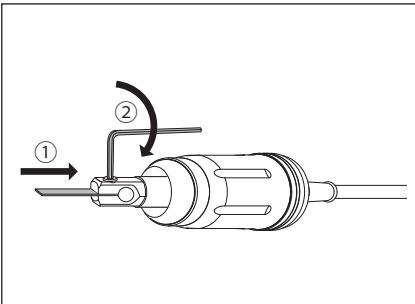
- 1 Fixez le support d'outil à la poignée et serrez fermement à l'aide de deux clés (10 mm).



- 3 Insérez le manchon de protection sur la pièce à main et faites-le tourner pour le fixer.



- 2 Insérez la pierre en fibre céramique dans le support d'outil et vissez fermement la vis de blocage avec la clé hexagonale fournie.

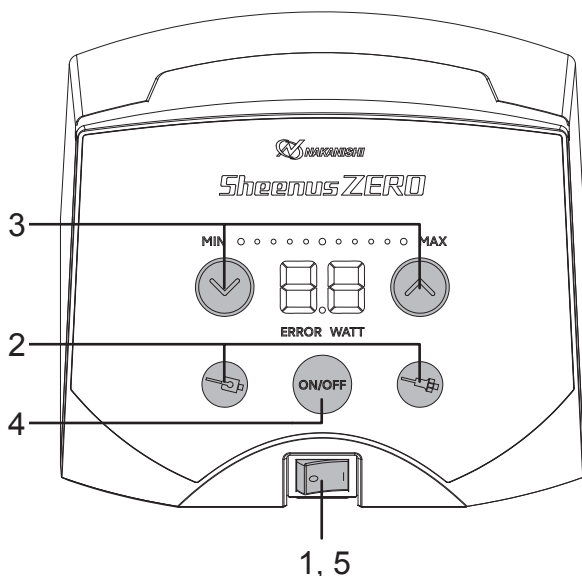


⚠ ATTENTION

- Un serrage insuffisant de l'outil et du support d'outil provoque une défaillance au niveau de la production des vibrations et peut aussi entraîner une génération anormale de bruit ou de chaleur. Faites extrêmement attention à toujours serrer correctement les composants et à conserver des surfaces de contact propres.

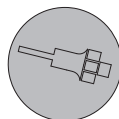
4 Utilisation

4-1 Fonctionnement de base

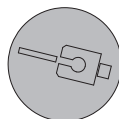


1 Mise sous tension
La LED du panneau de contrôle s'allume.

2 Sélection du mode
La LED du mode enclenché s'allume.



Mode
OUTIL MONOBLOC



Mode OUTIL SERRé
dans
un porte outil

3 Réglage de la puissance
Maintenir le bouton enfoncé
pour activer la fonction en continu.





Bouton
HAUT



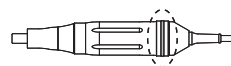
Bouton BAS

4 Démarrage/Arrêt

Vous pouvez lancer ou interrompre le fonctionnement comme suit :

(1) ON/OFF manuel	(2) Avec la pédale
 Appuyez sur le bouton ON/OFF pour lancer ou interrompre le fonctionnement.	 Appuyez sur la pédale pour lancer le fonctionnement. Relâchez pour arrêter. (Voir « 6 – 5 Réglage de la pédale »)
Le fonctionnement lancé via le bouton ON/OFF peut uniquement être arrêté par le bouton ON/OFF.	Si vous avez utilisé la pédale pour démarrer la machine, vous devez la relâcher pour arrêter celle-ci.

Le bouton ON/OFF et la LED de la poignée s'allument au démarrage.
Tant que la LED est allumée, des vibrations sont produites.



5 Extinction

⚠ ATTENTION

- Assurez-vous d'enclencher le mode OUTIL SERRé lorsque vous utilisez un support d'outil.
- L'outil monobloc peut être utilisé en mode OUTIL MONOBLOC ou OUTIL SERRé (faible puissance).
- Le filetage de l'outil monobloc est M6 x 0,9. N'installez pas des vis de diamètre différent.
- Concernant le réglage WATT (voir « 6-4 Réglage de l'affichage Amplitude et WATT »), utilisez 8 W ou moins pour une utilisation continue.
- L'utilisation de la poignée à pleine puissance peut en effet générer une très forte chaleur au niveau de l'outil ou du support d'outil, avec un risque de défaillance ou de blessure.
- Ne branchez ou ne débranchez pas la poignée ou la pédale lorsque la pédale est enfoncée. Cela pourrait provoquer une panne ou un dysfonctionnement.

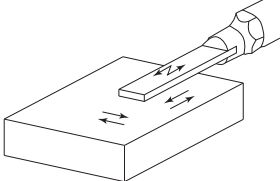
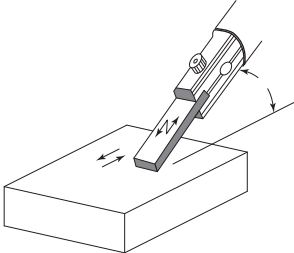
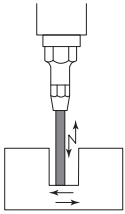
4-2 Principes du polissage par ultrasons

■ Utilisation de base

La méthode standard d'utilisation de l'outil consiste à le positionner sur la surface et à le faire glisser en exerçant une légère pression. L'illustration ci-dessous montre la direction des vibrations ultrasoniques et le sens de déplacement de l'outil. Les vibrations ultrasoniques réduisent nettement la résistance de la surface et permettent un usinage beaucoup plus aisé, l'efficacité de l'outil à « mordre » le matériau étant renforcée.

N'exercez pas une pression excessive sur l'outil, mais veillez à ce qu'il soit bien en contact avec la surface.

Orientez la tête de l'outil en fonction du résultat visé. Vous pouvez utiliser une lime diamantée ou du papier de verre pour retailler l'outil et corriger sa surface.

Utilisation de la face plane	Utilisation selon un angle	Utilisation de la tête
<p>Attention à l'accroche dans le matériau.</p> <p>↔ = sens des vibrations ← = sens de déplacement → = sens de déplacement</p> 	<p>L'angle idéal est de 30°.</p> 	<p>Utilisez cette technique pour retailler la surface de l'outil.</p> 

■ Longueur optimale de l'outil

Lorsque vous utilisez le support d'outil avec un outil, assurez-vous que celui-ci ne dépasse pas la longueur optimale indiquée dans le tableau ci-dessous.

Un support d'outil défectueux (ou mal serré) ou une installation incorrecte de l'outil peut provoquer des vibrations anormales.

Outils pour le Sheenus ZERO	Dimensions transversales (mm)	Longueur optimale (mm)
Pierre en fibre céramique	4 x 1,0	10 - 50
	6 x 1,0	
	φ 3	

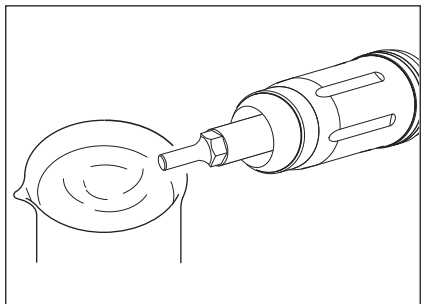
■ Utilisation des outils de rodage laiton

Lorsque vous utilisez les outils de rodage laiton, sélectionnez le mode OUTIL SERRÉ dans un support et ajustez la puissance pour désactiver la circuiterie de protection (voir « 9 – 3 Circuiterie de protection »). Si la valeur de sortie est trop élevée, une surcharge peut provoquer l'arrêt.

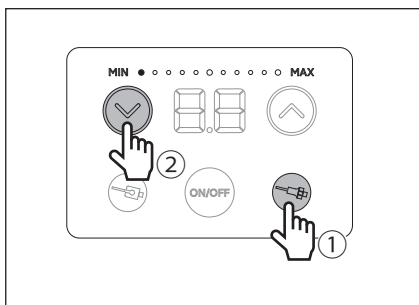
Utilisation

4-3 Contrôle du fonctionnement via l'embout de vérification

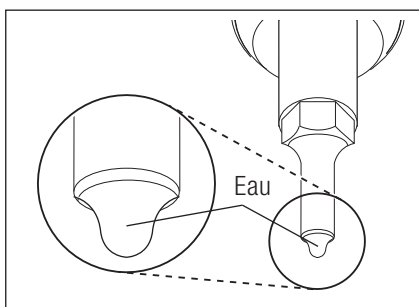
- 1** Préparez une petite quantité d'eau et fixez correctement l'embout de vérification.



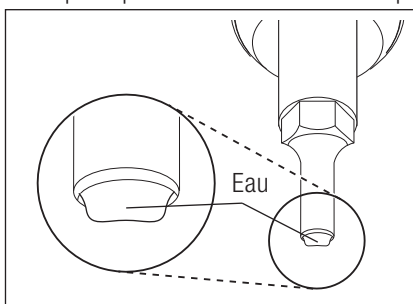
- 2** En mode OUTIL MONOBLOC (1), réglez la puissance sur MIN via le bouton BAS (2).



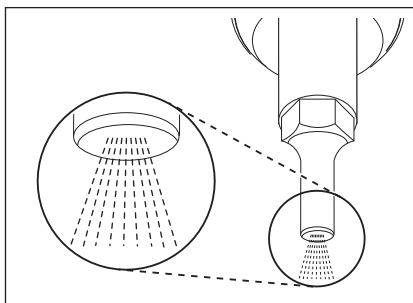
- 3** Avec le bouton ON/OFF en position OFF, placez un peu d'eau sur la pointe de l'embout de vérification.



- 4** Commutez le bouton ON/OFF sur ON. Voyez si l'eau est aspirée par les vibrations ultrasoniques.



- 5** Augmentez progressivement la puissance sur MAX à l'aide du bouton HAUT et vérifiez que l'eau est vaporisée par les vibrations ultrasoniques.



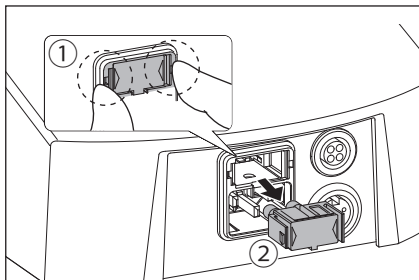
Si la vérification est concluante, le transducteur fonctionne correctement.

S'il n'y a pas de vibrations produites ou que la vapeur n'est pas suffisamment élevée en mode OUTIL MONOBLOC, serrez à nouveau l'embout de vérification et réessayez. (Voir « 7 – 2 Problèmes et interventions »).

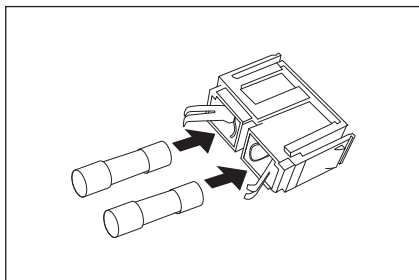
5 Entretien

5-1 Remplacement de fusibles

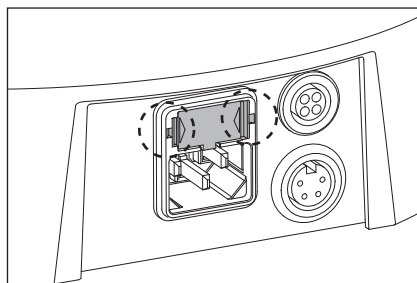
- 1 Le boîtier à fusibles, avec le fusible de l'alimentation, se trouve dans un évidement à l'arrière de l'appareil. Pressez les pinces de chaque côté du capuchon vers l'intérieur et retirez-le.



- 2 Deux fusibles sont utilisés. En cas de remplacement, remplacez les deux fusibles avec des pièces adaptées.



- 3 Pressez les pinces du capuchon et enfoncez fermement le boîtier dans l'évidement.



⚠ AVERTISSEMENT

- Lors du remplacement des fusibles, positionnez l'interrupteur du contrôleur sur OFF et débranchez le cordon d'alimentation du boîtier à fusibles.
- Utilisez uniquement des fusibles compatibles. Fusibles recommandés : T1.6AH 250V

5-2 Nettoyage

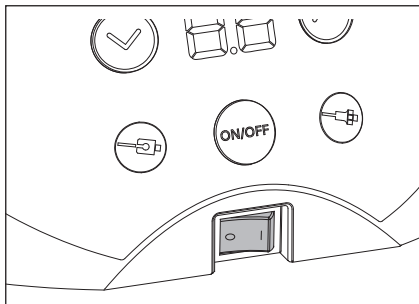
Si le contrôleur et la poignée sont encrassés, frottez-les soigneusement avec un chiffon sec.

6 Configuration

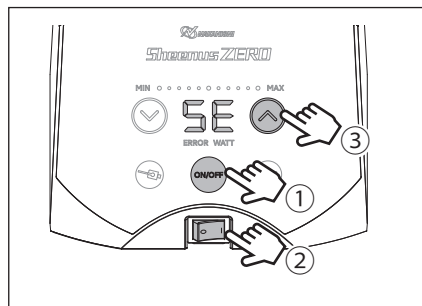
Plusieurs réglages peuvent être configurés selon votre utilisation.

6-1 Accès aux réglages

1 Positionnez l'interrupteur principal sur OFF.

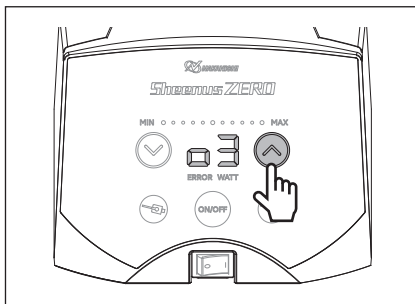


2 Commutez l'interrupteur principal (2) tout en pressant le bouton ON/OFF (1). Appuyez sur le bouton HAUT (3) pendant 2 secondes lorsque « SE » s'affiche.



3 Appuyez sur le bouton HAUT pour accéder au réglage souhaité.

L'affichage montre les menus suivants, dans l'ordre*2 : « 03 » → « b2 » → « P0 » → « F0 » → « H ! » → « 03 » → ... Lorsque les réglages sont terminés, éteignez puis rallumez l'appareil pour terminer la configuration.



*1 « 03 » ne s'affiche que lors de la première mise en marche.

La deuxième fois, « 00 », « 01 », « 02 », « 03 », « 05 », « 0R », ou « 0A », soit le réglage configuré et mémorisé, s'affiche.

*2 La séquence d'affichage « 03 » → « b2 » → « P0 » → « F0 » → « H ! » → « 03 » → ... ne s'affiche que lors de la configuration initiale. Par la suite, les réglages sont enregistrés dans la mémoire.

00	6-2 Réglage de l'arrêt automatique	F0	6-5 Réglage de la pédale
b0	6-3 Réglage du volume du signal sonore	H0	6-6 Réglage de la fonction de protection thermique de la poignée
P0	6-4 Réglage de l'affichage Amplitude et WATT		

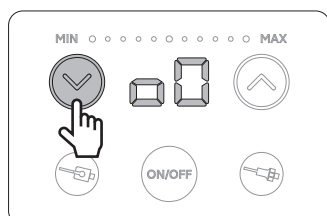
ANNONCE

- Fonction de mémoire
Lorsque l'alimentation est coupée puis rallumée, les réglages définis avant la mise hors tension sont mémorisés. (Pour les réglages de mode, retournez en mode OUTIL SERRÉ (puissance basse)).
- Enfoncer la pédale ne provoque pas l'activation du contrôleur lorsque vous naviguez dans les menus 6-1 Accès aux réglages.

6-2 Réglage de l'arrêt automatique

Cette fonction force l'arrêt automatique de la poignée lorsqu'elle n'est plus utilisée alors que le bouton ON/OFF est sur ON.

Appuyez sur le bouton BAS pour changer la valeur du réglage.



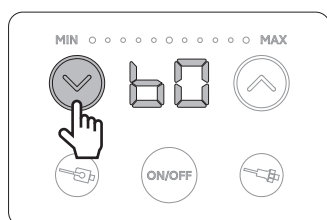
Les valeurs suivantes s'affichent, dans l'ordre :

« 00 » → « 01 » → « 02 » → « 03 » → « 05 » → « 0A » → « 00 » → ...

00	Pas d'arrêt automatique	03	3 minutes (réglage par défaut)
01	1 minute	05	5 minutes
02	2 minutes	0A	10 minutes

6-3 Réglage du volume du signal sonore

Appuyez sur le bouton BAS pour changer la valeur du réglage.



Les valeurs suivantes s'affichent, dans l'ordre :

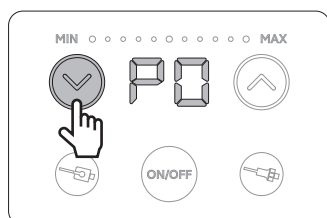
« b0 » → « b1 » → « b2 » → « b0 » → ...

b0	Aucun son
b1	Mélodie
b2	Signal fort (réglage par défaut)

6-4 Réglage de l'affichage Amplitude et WATT

L'affichage LED peut être basculé sur « Amplitude » ou « WATT ».

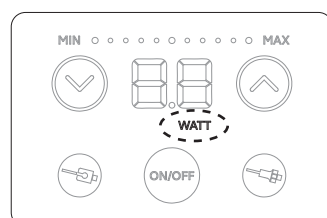
Appuyez sur le bouton BAS pour changer la valeur du réglage.



Les valeurs suivantes s'affichent, dans l'ordre :

« P0 » → « P1 » → « P2 » → « P0 » → ...

P0	Affichage de l'amplitude (réglage par défaut)
P1	Affichage par échelons de 1 W
P2	Affichage par échelons de 0,1 W



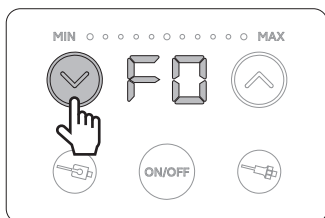
Le voyant « WATT » s'allume si le réglage est configuré sur « P1 » ou « P2 ».

Configuration

6-5 Réglage de la pédale

La pédale peut être réglée pour un démarrage (ON) et arrêt (OFF) par pression/relâchement, ou pour un démarrage (ON) par pression et arrêt (OFF) par nouvelle pression.

Appuyez sur le bouton BAS pour changer la valeur du réglage.



Les valeurs suivantes s'affichent, dans l'ordre :

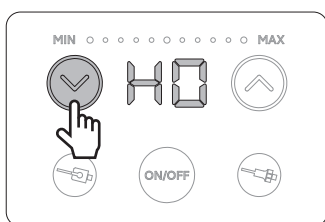
« F0 » → « F1 » → « F0 » → ...

F0	Fonctionnement classique (enfoncer la pédale = ON ; relâcher la pédale = OFF) (réglage par défaut)
F1	Fonctionnement alternatif (appuyer sur la pédale = ON ; appuyer une nouvelle fois = OFF)

6-6 Réglage de la fonction de protection thermique de la poignée

La fonction de protection thermique peut être configurée pour s'activer en cas de détection d'une chaleur anormale sur le support de l'outil.

Appuyez sur le bouton BAS pour changer la valeur du réglage.



Les valeurs suivantes s'affichent, dans l'ordre :

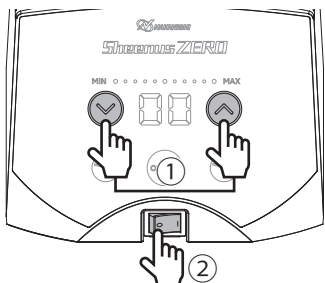
« H0 » → « H1 » → « H0 » → ...

H0	Non protégé
H1	Protégé (réglage par défaut)

6-7 Réinitialisation

Vous pouvez restaurer les paramètres d'usine.

Pressez simultanément les boutons HAUT et BAS (1) et basculez l'interrupteur principal (2) sur ON. Relâchez les boutons HAUT et BAS après le bip. Un bip résonne et vous accédez aux réglages. La puissance est réglée sur MIN et l'unité démarre en mode normal.



Réglages d'usine

Arrêt automatique	03	3 minutes
Volume du signal sonore	62	Signal fort
Affichage Amplitude et WATT	P0	Indication de l'amplitude
Pédale	F0	Fonctionnement classique (enfoncer pour allumer ; relâcher pour éteindre)
Fonction de protection thermique de la poignée	H1	Protection activée

7 Dépannage

7-1 Code d'erreur

En cas de problème avec le produit, un code d'erreur s'affiche à l'écran du panneau de contrôle.

- 1 Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil.
- 2 Appuyez sur le bouton ON/OFF ou enfoncez la pédale pour relancer l'appareil et voir si le code d'erreur a disparu.
- 3 Si le code s'affiche toujours, reportez-vous au tableau suivant pour les mesures à prendre.

Code d'erreur	Description de l'erreur	Mesure à prendre
00	Erreur système	Veillez nous renvoyer l'appareil.
01	Erreur d'amplification (surcharge/ chaleur)	Vérifiez le serrage de l'outil monobloc, du support d'outil ou de l'outil. Serrez fermement le cas échéant.
03	Surcharge de la poignée	Évitez de surcharger la poignée.
05	Tension d'entrée excessive	Veillez nous renvoyer l'appareil.
06	Tension d'entrée insuffisante	Veillez nous renvoyer l'appareil.
07	Erreur de voltage résiduel de feed-back d'amplitude	Veillez nous renvoyer l'appareil.
08	Tremblement anormal de la pièce à main	Vérifiez le serrage de l'outil monobloc, du support d'insert ou de l'insert. Serrez fermement le cas échéant.
09	Erreur de confirmation de fréquence au démarrage	Veillez nous renvoyer l'appareil.
10	Échec d'identification de la fréquence de résonance (Cette erreur survient lorsque la fréquence de résonance de l'outil monobloc, du support d'outil ou de l'outil n'est pas trouvée).	Vérifiez le serrage de l'outil monobloc, du support d'outil ou de l'outil. Serrez fermement le cas échéant.
11	Sauts de fréquence anormaux (Cette erreur survient lorsque la fréquence de résonance change considérablement pendant le fonctionnement).	Vérifiez le serrage de l'outil monobloc, du support d'outil ou de l'outil. Serrez fermement le cas échéant.
12	Défaillance de la mémoire	Veillez nous renvoyer l'appareil.
13	Désactivation forcée en cas de non-utilisation	Le réglage par défaut est de « 3 minutes ». (Voir « 6 – 2 Réglage de l'arrêt automatique »).
14	Amplitude excessive du signal de feed-back de l'oscillateur	Veillez nous renvoyer l'appareil.

Dépannage

7-2 Problèmes et interventions

Un dysfonctionnement ? Procédez aux vérifications suivantes avant d'appeler un réparateur.

symptômes	contrôle	cause	solution	
Pas de vibrations.	Le panneau de contrôle n'est pas éclairé.	Le cordon d'alimentation principal n'est pas branché.	Branchez le cordon d'alimentation principal dans une prise.	
		L'interrupteur principal est en position OFF.	Basculez l'interrupteur principal en position ON.	
		Rupture du cordon d'alimentation principal.	Remplacez le cordon d'alimentation principal.	
		Dysfonctionnement de l'interrupteur principal.	Veillez nous renvoyer l'appareil.	
		Fusibles grillés.	Remplacez les fusibles. En cas de dysfonctionnement répété pour des raisons inconnues, retournez-nous l'appareil.	
	La LED du bouton ON/OFF ne s'allume pas.	Le bouton ON/OFF est en position OFF.	La prise de la poignée n'est pas correctement enfoncée dans la prise dédiée.	Vérifiez que la prise de la poignée est correctement raccordée à sa prise.
			Dysfonctionnement de la pédale.	Veillez nous renvoyer l'appareil.
			Déconnexion du cordon de sortie.	
		La LED du bouton ON/OFF est allumée.	Défaillance au sein du transducteur ultrasonique ou du contrôleur.	
	Les vibrations cessent en cours de fonctionnement.	La LED ERROR est allumée.	Une charge anormale a activé la fonction de protection.	N'exercez pas une pression excessive sur l'outil lorsque vous travaillez.
Le niveau de sortie du bouton HAUT est élevé.			Utilisez le bouton BAS pour le diminuer légèrement.	
Une génération anormale de chaleur a déclenché la fonction de protection thermique de la poignée.			Coupez l'alimentation et laissez l'appareil refroidir un moment.	
Outils desserrés.			Resserrez l'outil.	
Endommagement ou déformation de l'extrémité de l'outil.			Remplacez l'outil.	

symptômes	contrôle	cause	solution
Les vibrations sont faibles.	La LED du bouton ON/OFF est allumée.	Utilisation d'un outil non standard.	Utilisez un outil standard.
		Outils desserrés.	Resserrez l'outil.
		L'indicateur du niveau de puissance est en position minimale.	Ajustez la puissance à votre travail à l'aide des boutons HAUT et BAS.
		Le bouton OUTIL MONOBLOC/OUTIL SERRÉ est en mode OUTIL SERRÉ.	Passez en mode OUTIL MONOBLOC.
Bruits étranges ou accumulation soudaine de chaleur dans la poignée.	La LED du bouton ON/OFF ou la LED du voyant ERROR est allumée.	Outils desserrés.	Resserrez l'outil.
		Outils cassés ou déformés.	Remplacez l'outil.
		Utilisation d'un outil non standard.	Utilisez un outil standard.
		Support d'outil utilisé en mode OUTIL MONOBLOC.	Basculez en mode OUTIL SERRÉ.
		Positionnement incorrect de l'outil dans le support.	Ajustez la longueur de dépassement de l'outil.
Pas de vibrations à l'utilisation de la pédale.	La LED du bouton ON/OFF ne s'allume pas.	La pédale n'est pas branchée correctement.	Vérifiez le branchement de la pédale.
		La prise de la poignée n'est pas correctement enfoncée dans la prise dédiée.	Vérifiez le branchement correct de la fiche de la prise de la poignée dans sa prise.
		Dysfonctionnement de la pédale.	Veuillez nous renvoyer l'appareil.
		Déconnexion du cordon de sortie.	
		Défaillance au sein du transducteur ultrasonique ou du contrôleur.	
	Défaillance au sein du transducteur ultrasonique ou du contrôleur.		
La LED du bouton ON/OFF ou la LED du voyant ERROR est allumée.	Défaillance au sein du transducteur ultrasonique ou du contrôleur.		

8 Service après-vente

8-1 Garantie

Nous fournissons une garantie limitée pour nos produits. Nous réparerons ou remplacerons les produits si la cause de la défaillance est due aux défauts de fabrication suivants. Merci de nous contacter ou de contacter votre distributeur local pour plus de détails.

(1) Défaut de fabrication.

(2) Élément manquant dans le paquet.

(3) Composants endommagés à l'ouverture initiale du paquet.

(Ne s'applique pas si le dommage a été causé par une négligence du client)

8-2 Nous contacter

Pour une utilisation/un achat en toute sécurité, nous répondons à vos questions avec plaisir. Si vous avez des questions concernant le fonctionnement, l'entretien et la réparation de ce produit, merci de nous contacter.

☎ Nous contacter

- Pour le marché des États-Unis

Nom de l'entreprise : **NSK America Corp**

Division industrielle

Heures d'ouverture : 8 h 30 à 17 h 00 (HNC)

(fermé les samedis, dimanches et jours fériés)


Numéro vert aux États-Unis : 800-585-4675

Téléphone : 847-843-7664

Fax : 847-843-7622

Adresse Internet : www.nskamericacorp.com

- Pour les autres marchés

Nom de l'entreprise : **NAKANISHI INC.** 

Heures d'ouverture : 8 h 00 à 17 h 00

(fermé les samedis, dimanches et jours fériés)

Téléphone : +81 (0) 289-64-3520

Adresse e-mail : webmaster-ie@nsk-nakanishi.co.jp

8-3 Mise au rebut du produit

Quand il est nécessaire de mettre au rebut le produit, suivre les réglementations du pays de résidence concernant la mise au rebut des composants électriques.

9 Caractéristiques

9-1 Caractéristiques

Contrôleur

Modèle	Contrôleur Sheenus ZERO (NE330)
Fréquence d'oscillation	19 kHz - 29 kHz
Contrôle de fréquence	Système de suivi automatique
Tension de sortie	45 W (max.) en mode OUTIL MONOBLOC 20 W (max.) en mode OUTIL SERRÉ dans un porte outil
Réglage de la tension de sortie	variable ; 21 échelons
Puissance d'entrée nominale	100 V AC - 240 V 50/60 Hz 42 VA
Fusibles	T1.6AH 250V
Catégorie de surtension	Catégorie II
Degré de pollution	Classe 2
Fluctuation max. de voltage	+/- 10 %
Dimensions	L161 x P256 x H84 mm
Poids	1,5 kg

Poignée

Modèle	US-50P
Longueur du cordon	3 m
Poids	140 g (hors cordon)
Niveau de bruit à 1 m	Moins de 70 dB (A)

Environnement d'utilisation, de transport et de stockage

	Température	Humidité	Pression atmosphérique
Fonctionnement environnement	10 - 40°C	30 - 75 %	700 - 1.060 hPa
Environnement de stockage et de transport	-10 - 50°C	10 - 85 %	500 - 1.060 hPa

Altitude de service max.	Moins de 2.000 m
Ce produit est réservé à un usage intérieur.	

9-2 Compatibilité

(1) Le contrôleur répond aux normes de sécurité internationales suivantes

Normes de sécurité nord-américaines (UL, CSA)
UL 61010-1



CSA 61010-1

Directive européenne



Directive Basse tension

IEC / EN 61010-1

Directive CEM

EMS : EMS EN61000-6-2

EMI : EN61000-6-4

(2) Le contrôleur répond à la Directive RoHS de l'Union européenne (UE) visant à limiter l'utilisation de plusieurs substances dangereuses dans les équipements électroniques.

Caractéristiques

9-3 Circuiterie de protection

■ Fonctions de protection

- Si une puissance de sortie de 20 W/45 W ou plus est détectée en mode OUTIL SERRÉ ou OUTIL MONOBLOC, respectivement, l'unité s'arrête par mesure de sécurité (voir « 7 – 1 Code d'erreur 03 »).
- Si la poignée est débranchée du connecteur pendant le fonctionnement, elle s'arrête.
- Pour prévenir tout oubli de mise hors tension, la poignée se désactive automatiquement après un certain temps de non-utilisation (voir « 7 – 1 Code d'erreur 13 ») (Ce délai peut être modifié dans les réglages utilisateur. Il est aussi possible de désactiver cette fonction. Voir « 6 – 2 Réglage de l'arrêt automatique »).

▲ ATTENTION

- Si l'interrupteur principal est basculé sur ON alors que la pédale est enfoncée, l'appareil est désactivé pour des raisons de sécurité. Un voyant sur le panneau de contrôle clignote et un signal sonore retentit : relâchez la pédale. Le blocage de sécurité est alors levé et l'appareil peut être utilisé.
- L'augmentation de température de la poignée est prédite en fonction de la puissance de sortie ; si l'outil produit une chaleur excessive, la fonction de protection thermique s'enclenche, l'écran du panneau de contrôle clignote et un signal sonore retentit.
La puissance de sortie est alors automatiquement réduite pour empêcher la température d'augmenter et permettre une poursuite du travail. Lorsque la température redescend, le voyant sur le panneau de contrôle cesse de clignoter et le signal sonore s'éteint.
(Vous pouvez désactiver cette fonction via les réglages utilisateur. Voir 6-6 Réglage de la fonction de protection thermique de la poignée).

■ Lever le statut d'erreur avec la fonction de protection

Si la fonction de protection est activée, mais que l'erreur a été résolue, éliminez la cause de l'activation de la circuiterie de protection et levez le statut d'erreur en procédant comme suit : Appuyez sur le bouton ON/OFF ou enfoncez la pédale à nouveau. La LED ERROR s'éteint et le statut d'erreur peut être levé.

9-4 Symbole



Attention, Cf. Manuel d'utilisation.



Conforme aux Directives européennes



Conforme aux normes de sécurité nord-américaines (UL, CSA)



Respectez la Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) (2012/19/EU) pour la mise au rebut du produit et ses accessoires.



Numéro de série



Attention, surface chaude

取扱説明書のダウンロード▶
Download operation manual



ウェブサイト▶
Our website



株式会社ナカニシ www.nakanishi-inc.com

〒322-8666 栃木県鹿沼市下日向700
TEL: 0289-64-3380 FAX: 0289-62-5636

NAKANISHI INC.  www.nakanishi-inc.com

700 Shimohinata, Kanuma, Tochigi 322-8666, Japan

NSK America Corp. www.nskamericacorp.com

1800 Global Parkway, Hoffman Estates, IL 60192, USA